



Servicestelle Bildung des Landkreises Görlitz ■ St. Marienthal 10 ■ 02899 Ostritz

Frau Julia Martin
Dr.-Sommer-Straße 14
02763 Zittau

Sitz:

**Internationales Begegnungszentrum
St. Marienthal / PONTES-Agentur**

Bearbeiter/in:

Claudia Meusel

Telefon: 035823 77-252

Telefax: 035823 77-250

E-Mail: pontes@jbz-marienthal.de

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht

Unser Zeichen, unsere Nachricht

Datum

25. Juli 2011

Praktikumszeugnis

Frau Julia Martin, geboren am 15.12.1986 in Pirna, hat in der Zeit vom 01. Dezember 2010 bis 31. Mai 2011 ein studienbegleitendes Praktikum für die PONTES-Agentur / Servicestelle Bildung des Landkreises Görlitz absolviert.

Die am Internationalen Begegnungszentrum St. Marienthal angesiedelte PONTES-Agentur / Servicestelle Bildung bildet das Kompetenz- und Dienstleistungszentrum des grenzüberschreitenden Bildungsnetzwerks PONTES. Im Rahmen des Programms "Lernen vor Ort" sind wir Verbundpartner des Landkreises Görlitz bei der Umsetzung des Modellvorhabens "Zukunft durch Bildung im Landkreis Görlitz: Mit Energie und ohne Grenzen".

Frau Martin hat innerhalb ihres Praktikums Übersetzungsarbeiten deutsch-tschechisch und tschechisch-deutsch geleistet. Dabei handelte es sich vorrangig um Texte für die Internetseite www.pontes-pontes.de, welche von ihr auch selbständig dort eingestellt wurden. Darüber hinaus übersetzte sie Texte für Dokumentationen, Veranstaltungsflyer sowie allgemeine Schreiben.

Frau Martin erfüllte alle ihr übertragenen Aufgaben stets zu unserer vollsten Zufriedenheit. Eine fachliche Beurteilung der durchgeführten Übersetzungsarbeiten kann durch uns allerdings leider nicht erfolgen.

Wir danken Frau Martin für die sehr gute Zusammenarbeit und wünschen ihr für ihre berufliche und persönliche Zukunft weiterhin viel Erfolg und alles Gute.

Dr. Regina Gellrich
Leiterin PONTES / Servicestelle Bildung